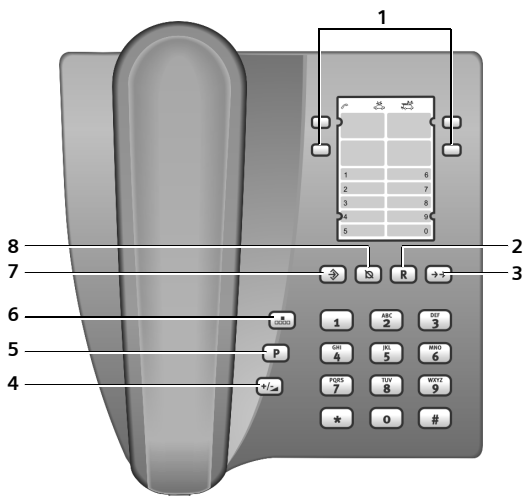


Gigaset 5005*

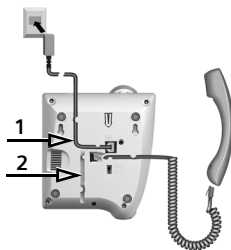


- | | |
|---|---|
| 1 | Zielwahl-Tasten |
| 2 | Rückfrage-Taste |
| 3 | Wahlwiederhol-Taste |
| 4 | Laut/Leise-Taste |
| 5 | Pause-Taste |
| 6 | Kurzwahl-Taste |
| 7 | Speichern-Taste |
| 8 | Stummschalte-Taste
(Mute) |
| 1 | Touche d'accès rapide |
| 2 | Touche de double appel |
| 3 | Touche bis |
| 4 | Touche de réglage du
volume |
| 5 | Touche de pause |
| 6 | Touche de numérotation
abrégée |
| 7 | Touche Enregistrer |
| 8 | Touche de désactivation
du haut-parleur (Mute) |
| 1 | Tasti di selezione rapida |
| 2 | Tasto di consultazione |
| 3 | Ripetizione della selezione |
| 4 | Tasto alto/basso |
| 5 | Tasto pausa |
| 6 | Tasto di selezione breve |
| 7 | Tasto di memorizzazione |
| 8 | Tasto Muto (Mute) |

Anschlüsse

Raccordement

Connessioni



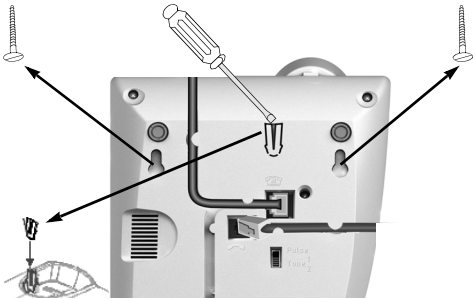
- | | |
|---|--|
| 1 | Bei Tischbetrieb |
| 2 | Bei Wandmontage |
| 1 | Pour utilisation sur bureau |
| 2 | Pour montage mural |
| 1 | In caso di installazione sul
tavolo |
| 2 | In caso di installazione a
parete |

Montaggio a parete

(vedere figura)

Dopo aver collegato i fili, è possibile montare il telefono alla parete.

- ◆ Praticare due fori per tasselli (5 mm Ø) a una distanza di 110 mm, inserire i tasselli e avvitare le viti in modo che sporgano leggermente dalla parete.



- ◆ Sul lato inferiore del telefono: con un cacciavite, togliere l'elemento di sicurezza del ricevitore che si trova sul lato inferiore dell'apparecchio.
- ◆ Inserire l'elemento di sicurezza del ricevitore nella fessura della sede del ricevitore.
- ◆ Agganciare il telefono alle viti.

Avvertenze di sicurezza

Durante il posizionamento, il collegamento e l'uso del telefono, rispettare assolutamente le seguenti indicazioni.

- ◆ Utilizzare solo le prese e i cavi forniti in dotazione.
- ◆ Collegare il filo solo alla apposita presa.
- ◆ Collegare solo gli accessori consentiti.
- ◆ Posare il cavo di collegamento in maniera sicura!
- ◆ Posizionare l'apparecchio su una superficie non sdruciolevole.
- ◆ Per ragioni di sicurezza e di protezione della salute, il telefono non deve essere utilizzato in stanze da bagno o in cabine della doccia (ambienti umidi). Il telefono non è impermeabile.
- ◆ Non esporre il telefono a fonti di calore, ai raggi

solari diretti o ad altri dispositivi elettrici.

- ◆ Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.
- ◆ Non aprire mai il telefono personalmente!
- ◆ Non toccare le prese di corrente con oggetti appuntiti e metallici!
- ◆ Non trasportare il telefono sostenendolo per i cavi!
- ◆ In caso il telefono sia ceduto a terzi, allegare anche le istruzioni d'uso.



Nota concernente il riciclaggio

Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

Messa in funzione del telefono

Consigli per la collocazione del telefono

- ◆ Non esporre il telefono alla luce diretta del sole o ad alte fonti di calore.
- ◆ Temperatura consigliata per il funzionamento: da +5 °C a +40 °C.
- ◆ Il telefono deve essere collocato ad almeno un metro di distanza da altre apparecchiature radio come per es. radiotelefoni, dispositivi cercapersone o televisori.
La non osservanza di detta distanza può andare a scapito della qualità della comunicazione telefonica.
- ◆ Non collocare il telefono in ambienti particolarmente polverosi, dato che ciò potrebbe ridurre la durata del telefono.
- ◆ I componenti dell'apparecchio (per es. i piedini d'appoggio) potrebbero lasciare tracce sulle superfici di mobili laccati o lucidati.

Memorizzare e selezionare numeri di telefono

Comporre un numero di telefono



Sollevare il ricevitore, comporre il numero di telefono.


Ripetizione del numero selezionato

L'ultimo numero selezionato viene memorizzato automaticamente.



Sollevare il ricevitore, premere il tasto di ripetizione della selezione.

Selezione rapida e selezione breve

È possibile memorizzare 4 numeri di telefono (max. 21 cifre) come numeri di selezione rapida sui 4 tasti di selezione rapida  e 10 numeri di telefono come numeri di selezione breve sui tasti numerici.

Memorizzare (oppure memorizzare con la funzione notes)



Sollevare il ricevitore (oppure con la funzione block notes durante una conversazione), premere il tasto di memorizzazione.

o ... come selezione rapida



Premere il tasto di selezione rapida;

o ... come selezione breve



premere il tasto di selezione breve, numero di selezione breve (tasto numerico);



Inserire il numero di telefono per la selezione rapida o la selezione breve. Premere il tasto di memorizzazione (al termine della conversazione) e agganciare il ricevitore.



Effettuare la selezione rapida



Sollevare il ricevitore, premere il tasto di selezione rapida.

Eventualmente è possibile selezionare anche cifre singole.

Effettuare la selezione breve



Sollevarre il ricevitore, premere il tasto di selezione breve.



Premere il tasto di selezione breve (tasto numerico).

Note sulla memorizzazione e sulla cancellazione dei numeri di selezione rapida e breve



* e # vengono memorizzati indipendentemente dalla procedura di selezione impostata, tuttavia solo con la selezione DTMF.

Le seguenti procedure cancellano i numeri di telefono memorizzati sui tasti di selezione rapida o breve:

- ◆ il numero inserito è composto da oltre 21 cifre,
- ◆ la memorizzazione di un numero di telefono cancella quella precedente.

Pausa di selezione

È possibile inserire una o più pause di selezione (non alla 1ª posizione) con **(P)**. Le pause vengono trasferite nella memoria e, in alcuni sistemi di derivati, sono necessarie (per es.: 0 **(P)** 2368).

- ◆ **Pause di selezione all'interno delle prime 5 cifre:**
viene composto l'intero numero memorizzato, inclusa la pausa di selezione di circa 2 secondi.
- ◆ **Pause di selezione dopo la 5ª cifra:**
la porzione di numero memorizzata dopo la pausa viene selezionata alla fine solo dopo la pressione del tasto pausa **(P)**.

Impostare il telefono

Impostare il volume del ricevitore

Il volume del ricevitore può essere impostato su 2 livelli.



Premere il tasto alto/basso.

Disattivare l'audio

È possibile disattivare il microfono del telefono.

Durante la conversazione:



premere il tasto Muto.

Riattivare il microfono: premere di nuovo lo stesso tasto.

Impostare la suoneria

È possibile impostare la frequenza e il volume della suoneria su 9 livelli (impostazione alla consegna: livello 6) oppure disattivarli.



Sollevarre il ricevitore, premere il tasto di memorizzazione.



Premere il tasto cancelletto.



Premere uno dei tasti da 0 a 9. (0: suoneria spenta, fino al successivo sollevamento del ricevitore).



Premere il tasto di memorizzazione.

Funzionamento su centralini telefonici privati

Funzioni speciali/Tasto di consultazione

Durante una comunicazione sulla linea esterna, è possibile effettuare una consultazione oppure inoltrare una chiamata. A questo scopo, premere il tasto di consultazione **(R)**. Il resto della procedura dipende dal sistema telefonico.

All'acquisto, la funzione del tasto di consultazione è impostata su un tempo flash di 1 ms (interruttore Pulse/Tone in posizione Tone 1). Se il telefono è collegato a un centralino telefonico privato, potrebbe essere necessario modificare il tempo di flash (per es. interruttore Pulse/Tone in posizione Tone 2). Consultare anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico.



Pulse: tipo di selezione a impulsi (DP)


Tone 1: tipo di selezione multifrequenza (Flash 100 ms)

Tone 2: tipo di selezione multifrequenza (Flash 280 ms)

Commutazione temporanea su DTMF, quando l'interruttore si trova su "Pulse"

Per utilizzare funzioni che richiedono il tipo di selezione DTMF (per es. il controllo remoto di una segreteria telefonica), è possibile impostare il telefono su DTMF per l'intera durata del collegamento senza dover ricorrere all'uso dell'interruttore.

Dopo aver instaurato il collegamento:

 premere il tasto asterisco;

una volta concluso il collegamento, il telefono torna su DP.

Utilizzo su sistemi telefonici pubblici

Sui sistemi telefonici pubblici è possibile usufruire di alcuni utili servizi aggiuntivi (eventualmente da richiedere a parte) come per es. la deviazione di chiamata, la richiamata in caso di occupato, la conversazione a tre e così via. Detti servizi disponibili tramite combinazioni di tasti fisse possono essere richieste all'operatore di rete.

Impostare il tipo di selezione

All'acquisto, il telefono è impostato sul tipo di selezione multifrequenza (**Tone 1**). Può essere necessario, a seconda del tipo di selezione impostato sul sistema telefonico, impostare il tipo a impulsi (Pulse, DTMF).

Interruttore a scorrimento sul lato inferiore del telefono

La combinazione di tasti può essere programmata insieme al numero di telefono del destinatario della deviazione di chiamata fissa come un normale numero di telefono e cioè su un tasto di selezione rapida/selezione breve.

Tasto di consultazione

Sui sistemi telefonici pubblici, il tasto di consultazione è necessario per poter utilizzare determinati servizi aggiuntivi come per es. la "Richiamata in caso di occupato".

All'acquisto, il telefono è impostato sulla selezione multifrequenza con Flash di 100 ms (Tone 1). Potrebbe essere necessario modificare il tempo di flash utilizzando l'interruttore a scorrimento posto sul lato inferiore dell'apparecchio.

Appendice

Manutenzione

Pulire il telefono solo con un panno umido o antistatico e non utilizzare in nessun caso un panno asciutto (pericolo di carica e scarica elettrostatica). Non impiegare detergenti aggressivi.

Se il telefono non funziona nel modo dovuto

Ricevitore sollevato, nessun segnale di linea: il cavo del telefono è collegato correttamente alla presa del telefono?

Segnale di linea presente, ma il telefono non seleziona il numero: il collegamento è a posto. Il tipo di selezione impostato è quello esatto?

L'interlocutore non vi sente: è stata attivata la funzione Mute?

Durante il collegamento si sentono impulsi regolari: il collegamento riceve dall'operatore impulsi di addebito che non vengono elaborati dal telefono. Mettersi in contatto con l'operatore di rete.

Etichette

Etichette bianche per i tasti di selezione rapida sono disponibili in Internet all'indirizzo www.qigaset.com/corded_phones.

Interlocutore

Qualora durante l'utilizzo dovessero verificarsi problemi al sistema di comunicazione collegato con accesso alla rete analogica, rivolgersi al proprio gestore di rete o al proprio rivenditore autorizzato.

Concessione

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in Svizzera sulla linea telefonica analogica.

Le particolarità specifiche del Paese sono state tenute in considerazione.

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che il prodotto soddisfa tutti i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/EC.

Una copia della dichiarazione di conformità ai sensi della direttiva 1999/5/EC è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.qigaset.com/docs.

CE 0682

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstrasse 2a
D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH under trademark license of Siemens AG. As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the trademark "Siemens" will exclusively use the trademark "Gigaset".

© Gigaset Communications GmbH 2009
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.qigaset.com

Order-Nr.: A30054-M6522-A401-4-2X19
(12/2009)